FRIGIDAIRE

MANUAL DE INSTRUCCIONES /
INSTRUCTIONS MANUAL
REFRIGERADOR / *REFRIGERATOR*

Modelos/*Models:*

FRSB205MJT

FRSB205MKW

FRSB203MKW

FRSB203MJ(T,W)

R076FM_BILING_110616P(1)

FRIGIDAIRE

Lea todas las instrucciones antes de utilizar el aparato y guardelas para futuras referencias.

Read all instructions prior to using appliance and keep this manual for future reference.

Bienvenido al mundo del manejo simple y sin preocupaciones

ESP

Gracias por elegir Frigidaire como marca para su refrigerador.
Los refrigeradores Frigidaire han sido concebidos bajo altísimos estándares técnicos. Poseen características especiales desarrolladas para ofrecer aun más comodidad al usuario. Para que usted pueda disfrutar todos los recursos que su nuevo refrigerador ofrece, Frigidaire creó este manual. Con orientaciones simples y prácticas usted conocerá sus funciones y aprenderá la manera de operar este aparato de modo adecuado y seguro.
Lea las instrucciones sobre instalación y operación antes de utilizar su refrigerador y guárdelas en un lugar seguro para futuras consultas. Frigidaire una vez más fabrica lo mejor en lo que se refiere a electrodomésticos.

Consejos ambientales

El material del embalaje es reciclable. Procure separar plásticos, espuma flex, papel y cartón y enviarlos a las compañias de reciclaje.
De acuerdo con la directriz de la RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos), en inglés WEEE (Waste of Electrical and Electronic Equipment), se debe colectar y disponer de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos separadamente. Si futuramente usted necesita desechar este electrodoméstico, NO lo haga echándolo con el resto de la basura doméstica. Sírvase enviar el aparato a los puntos de colecta de RAEE donde los haya disponibles.

Índice

Precauciones de seguridad.....03
Descripción del producto.....05
Instalación.....06
Compartimentos.....08
Descripción del panel de control.....11
Como usar.....12
Consejos generales.....15
Limpieza y mantenimiento.....17
Solución de problemas.....18
Características del refrigerador.....20
Informaciones técnicas.....41

ESP

Atención

El refrigerador que usted ha comprado puede ser ligeramente diferente de la que se muestra en las figuras de este manual, la forma en general deberá ser la misma. Lea la información referente a su operación.

Este refrigerador debe ser utilizada solo para uso doméstico.

El refrigerador que usted ha comprado puede tener un enchufe diferente del que se muestra en las figuras de este manual, siendo que el que viene en el producto cumple la especificación eléctrica de su país".

Precauciones de Seguridad

ESP

Para los Niños

Destruya la caja de cartón, las bolsas de plástico y cualquier material de empaque exterior inmediatamente después de que el refrigerador sea desempacado. Los niños nunca deben jugar con estos artículos. Las cajas de cartón cubiertas con alfombras, sábanas, láminas de plástico o envoltura de plástico pueden convertirse en cámaras herméticas y causar asfixia rápidamente.

Retire todas las grapas de la caja de cartón. Las grapas pueden causar cortes graves y dañar el acabado si entran en contacto con otros electrodomésticos o muebles.

No permita que el refrigerador sea manipulado por niños aunque el mismo se encuentre desconectado.

Los refrigeradores o congeladores desechados o abandonados son un atractivo peligroso para los niños, incluso si se dejan abandonados “sólo por algunos días”. Si se va a deshacer de su refrigerador o congelador usado, retire las puertas y deje las bandejas en su lugar de modo que los niños no pueden entrar con facilidad.

Para el Usuario / Instalador

El refrigerador debe ser enchufado en su propio tomacorriente eléctrico individual.El cordón eléctrico del electrodoméstico cuenta con un enchufe de tres clavijas con puesta a tierra para protegerlo de los peligros de choque eléctrico. Debe ser enchufado directamente a un tomacorriente de tres alvéolos debidamente puesto a tierra. No retire ninguna clavija del cordón eléctrico. El tomacorriente debe ser instalado de acuerdo con los códigos y reglamentos locales. Consulte a un electricista calificado. No use un cordón de extensión ni un adaptador.

Si su cordón de alimentación se daña, este deberá ser reemplazado por un técnico especialista ya sea del fabricante o del distribuidor.

Si el voltaje varía en un 10% o más, el rendimiento de su refrigerador puede verse afectado. Si se hace funcionar el refrigerador con energía insuficiente, se puede dañar el compresor.

Para evitar que el refrigerador se apague accidentalmente, no lo enchufe a un tomacorriente controlado por un interruptor de pared o de cordón. No apriete, no doble ni ate el cable eléctrico. No altere el enchufe de su refrigerador. Si su cordón de alimentación se daña, este deberá ser reemplazado por un técnico especialista, sea del fabricante o del distribuidor. Nunca tire del cable para desenchufar el refrigerador, utilice el enchufe. Mantega el cable alejado del compresor ya que la temperatura del mismo se eleva durante su funcionamiento pudiendo dañar el aislante del cable y provocar un cortocircuito. No deje el refrigerador sin funcionar durante mucho tiempo. Si necesita hacerlo, límpielo, abra las puertas y déjelo así.

ESP

Es recomendable que encienda varias veces el refrigerador durante el tiempo que no lo use normalmente.

No vuelva a enchufar el refrigerador hasta 5 minutos despues de haberlo desenchufado para proteger al compresor de la presión excesiva.

No instale el refrigerador al aire libre.

Lo siguiente no debe ser colocado sobre el refrigerador: objetos inestables o pesados, aparatos que produzcan calor como reguladores.

Para evitar riesgos de incendio, jamas deje velas encendidas sobre el refrigerador.

No almacene medicamentos, productos tóxicos o químicos en su refrigerador. Estos pueden contaminar los alimentos.

Productos en aerosol inflamable, combustible (gas para encendedores, aceite de banana, alcohol, gasolina, propano, etc.) o productos con el símbolo de una llama pequeña, no deben ser almacenados en refrigeradores o congeladores, tampoco se deben acercar al refrigerador, pues pueden provocar explosiones.

No haga funcionar el refrigerador en la presencia de vapores explosivos.

Jamás se apoye en la puerta del refrigerador, puede ocurrir el desajuste de las bisagras provocando el escape del frio y consecuentemente el mal desempeño del refrigerador.

Evite el contacto con la placa fría y / o las paredes internas del compartimiento del congelador con las manos mojadas o húmedas. La baja temperatura de la placa podria ocasionarle lesiones en la piel.

No salpique agua sobre o a los lados de su refrigerador, pues el hacerlo podría provocar un mal funcionamiento o descargas eléctricas y las partes metálicas del refrigerador podrían oxidarse.

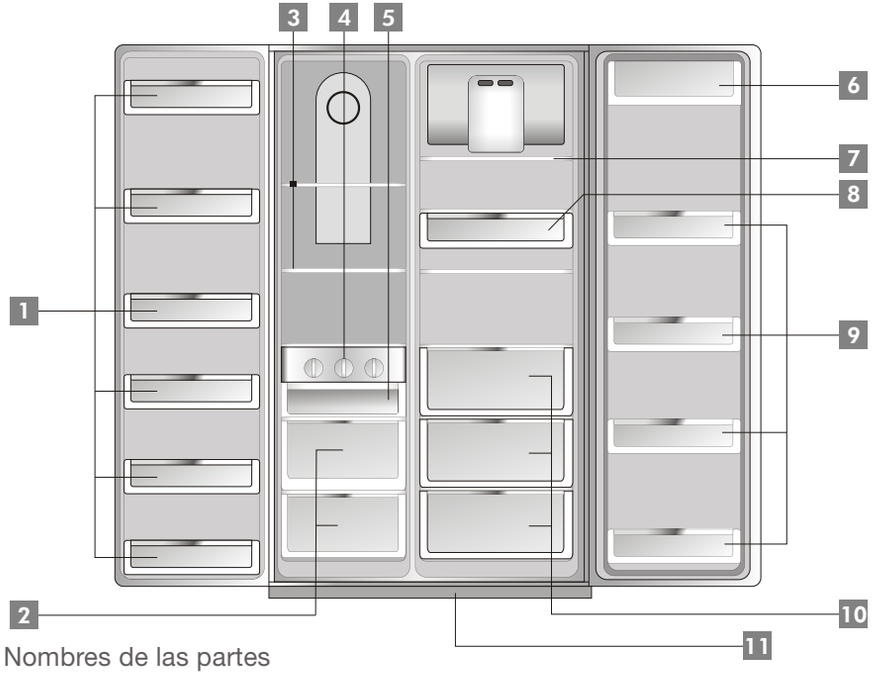
En caso de una fuga del gas, no desenchufe o enchufe su refrigerador, ni toque el refrigerador hasta que la válvula de gas haya sido cerrada y el aire de la habitación haya sido reciclado. Si usa el termostato de inmediato, pueden producirse chispas y provocar un incendio.

Si gira el control de temperatura a la posición “OFF” (apagado), se apagará el compresor, pero no desconectará la corriente a la bombilla o a otros componentes eléctricos. Para evitar choques eléctricos, desenchufe el refrigerador antes de limpiarlo y antes de reemplazar la bombilla.

En caso de transporte de su refrigerador, evite inclinarlo a más de 45°.

Descripción del producto

ESP



Nombres de las partes

1. Parrillas de la puerta del congelador
2. Cajón del congelador
3. Congelador
4. Cajón de la máquina de hielo
5. Cajón para hielo
6. Compartimento para productos variados
7. Parrillas de vidrio del refrigerador
8. Pequeño cajón del refrigerador
9. Parrillas de la puerta del refrigerador
10. Cajones para frutas y vegetales
11. Cubierta inferior

Atención

Es posible que las características del refrigerador comprado sean ligeramente diferente de la descripción de arriba. Considere el refrigerador de acuerdo con el documento del embalaje como el estándar.

Instalación

ESP

Al recibir el refrigerador

Retire todo el embalaje, incluso la espuma de la parte inferior e interior y la cinta adhesiva, antes de usarlo.

Limpie el interior y el exterior con un paño húmedo (se puede agregar un poco de detergente al agua tibia y utilizar agua limpia para finalizar).

Se necesita una línea con conexión a tierrra para enchufar el aparato. No comparta la toma eléctrica de pared con otro artefacto.

La línea de conexión a tierra es esencial. La toma eléctrica debe poseer una línea de conexión a tierra en perfecto estado.

Transporte

No invierta el refrigerador ni lo someta a presiones o vibraciones. Al moverlo, el ángulo de inclinación no puede superar los 45 grados.

Ubicación

Asegúrese de que haya circulación de aire adecuada alrededor del refrigerador. No coloque la unidad cerca de una fuente de calor, expuesta a la luz solar directa, a la humedad o al agua pues así és posible evitar oxidación y el debilitamiento del aislamiento.

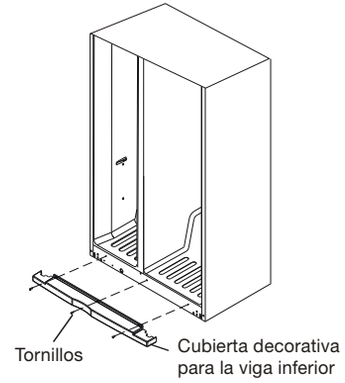
Deje al menos 30 cm arriba y a ambos lados del artefacto y por lo menos 10 cm entre el refrigerador y la pared. De esta forma, la puerta podrá abrirse y cerrarse de forma práctica y el artefacto podrá emanar calor.

Instale el refrigerador sobre un piso sólido y nivelado. Si no está nivelado, puede ajustar el nivelador.

Uso por primera vez

Antes de usarlo, asegúrese de que el refrigerador esté instalado sobre un piso sólido y nivelado. Atención a los temas de seguridad.

1. Abra el refrigerador y saque el accesorio (cubierta decorativa para la viga inferior) y los tres tornillos de la bolsa con las instrucciones; despues instalelos en la parte inferior del la viga como se muestra por el diagrama en la derecha.



Atención

La cubierta decorativa es usada como un ornamento, es su decisión personal si desea instalarla o no. Si no lo hace, esto no afectara el rendimiento o condición del refrigerador.

2. Conéctelo a una fuente de alimentación eléctrica
   Después de conectarlo, el refrigerador estará en su estado predeterminado y mostrará la temperatura de enfriamiento y congelamiento. El refrigerador tiene una memoria de interrupción de suministro eléctrico que se activa la primera vez que se enciende y permite que siempre se ajuste a la última operación anterior a la interrupción de la alimentación eléctrica.
3. Modos de funcionamiento del refrigerador
   Puedes elegir uno de los dos modos de funcionamiento siguientes.

   Modo inteligente: Si no hay necesidades especiales, le recomendamos que use el modo ya que el refrigerador funcionará automáticamente.

   Modo manual: Las teclas de control de temperatura podrán ser usadas para ajustar la temperatura manualmente.
4. Almacenando los alimentos en el refrigerador
   Después de un período de funcionamiento, el interior del refrigerador estará totalmente enfriado. Con esta condición, puedes empezar a almacenar los alimentos en el refrigerador y comenzar a usarlo.

Atención

No se debe usar ningún equipo electrónico ni ningún otro método de descongelamiento para acelerar el proceso que no sea recomendado por el fabricante.

No se debe usar en la alacena otro artefacto eléctrico a menos que lo recomiende el fabricante.

Los refrigeradores deben de estar lejos de cualquier fuente de calor y de las llamas.

No permita que el cable de alimentación sea presionado por el refrigerador ni por otro objeto pesado ya que podría dañarse.

Antes de conectar la alimentación, verifique el rango de voltaje del refrigerador y de la fuente de alimentación.

Cuando cambie la temperatura o ponga nuevos alimentos en el refrigerador, el artefacto tardará algún tiempo para equilibrar la temperatura interior. La duración de este período depende de la importancia del cambio de temperatura, la temperatura ambiente, la frecuencia con que se abre la puerta y la cantidad de alimentos.

Compartimentos

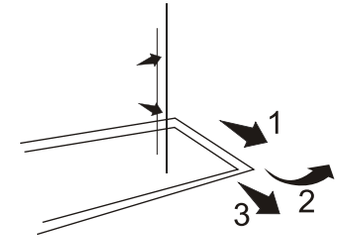
Compartimento del refrigerador

Ponga en el compartimento del refrigerador los alimentos que se almacenan durante un corto plazo o que puedan consumirse en cualquier momento.

A pesar de que la temperatura media de la mayoría de los compartimentos se mantendrá entre 0 y 10ºC, no será útil para preservar alimentos durante un período prolongado.

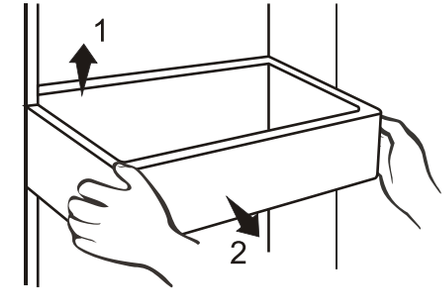
Ajuste de los parrillas

De acuerdo con las necesidades de almacenamiento de alimentos, puede ajustar los parrillas en la posición deseada. Para facilitar su uso o ajustar la ubicación, la parrilla puede deslizarse. Para limpiar el , retírelo en la dirección indicada (1). A continuación, gire la parrilla en la dirección (2) a 90° hasta que esté perpendicular a la ubicación original y tire la parrilla en la dirección indicada (3).



Ajuste de la altura y limpieza de los parrillas

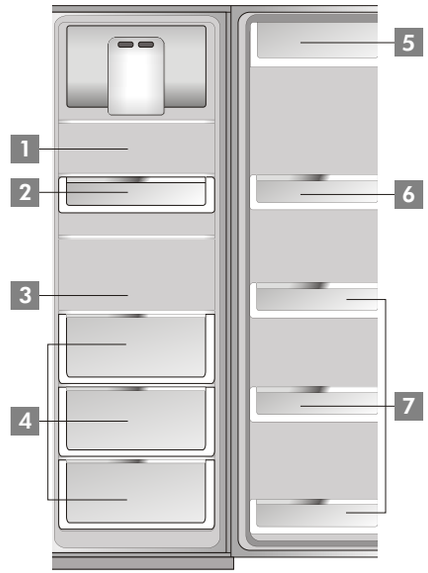
Levante la parrilla en la dirección indicada (1), sosténgalo por ambos lados y entonces tire en la dirección indicada (2).Después de la limpieza, instale la parrilla siguiendo el procedimiento inverso. También puede ajustar la posición de acuerdo con la altura del alimento almacenado.



Recomendaciones para el área de almacenamiento para todo tipo de alimento

El ciclo de enfriamiento del aire del refrigerador permite que haya áreas con temperaturas distintas. Por lo tanto, es posible colocar diversos tipos de alimentos en áreas con temperaturas diferentes.

Compartimiento Refrigerador



1. Para almacenar pastas, conservas, leche, etc.
2. Para almacenar comida rápida, productos lácteos, carnes, etc.
3. Para almacenar carne cocida, embutidos, alimentos en general.
4. Para almacenar frutas y vegetales, etc.
5. Para almacenar huevos, manteca, queso, etc.
6. Para almacenar latas, alimentos envasados, salsas, etc.
7. Para almacenar todo tipo de bebidas embotelladas y alimentos

Compartimento del congelador

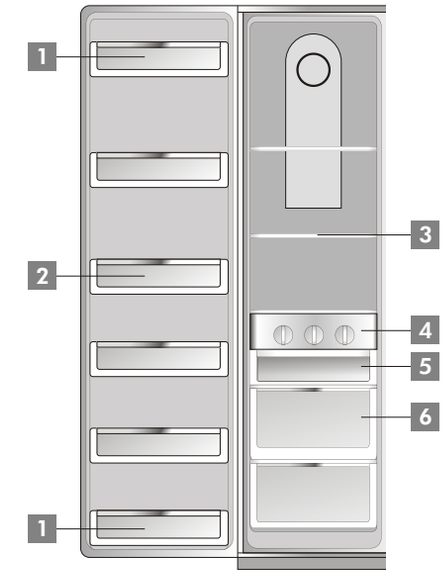
El compartimento del congelador es para almacenar alimentos a largo plazo

La temperatura del compartimento del congelador es muy baja de modo que permite conservar la comida durante un período prolongado. Pero no olvide verificar y respetar las fechas de vencimiento indicadas en los embalajes.

Recomendaciones para el área de almacenamiento para todo tipo de alimento

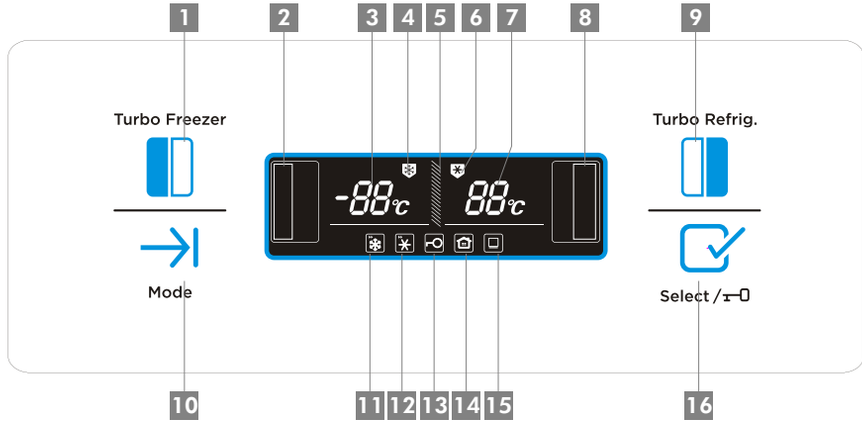
Para la área del congelador tenemos algunas recomenaciones para el almacenaje:

Compartimiento del Freezer



1. Las parrillas superiores de la puerta (2 estrellas) son usadas para almacenar alimentos a corto plazo y helado.
2. Las rejillas de almacenamiento del congelador se usan para guardar los alimentos congelados.
3. Las parrillas inferiores de la puerta se usan para guardar alimentos congelados como pescado, carne y pizza.
4. El elaborador de hielo rotatorio se utiliza para producir hielo.
5. El cajón para hielo almacena cubos de hielo.
6. El cajón del congelador se usa para almacenar pollo, carne y aves.

Descripción del panel de control



1. Ajuste de la temperatura del compartimento del congelador
2. Ícono de congelador
3. Temperaturas del compartimento del congelador
4. Compartimento del congelador
5. Compresor encendido
6. Compartimento del refrigerador
7. Temperaturas del compartimento del refrigerador
8. Ícono de refrigerador
9. Ajuste de la temperatura del compartimento del refrigerador
10. Ajuste de modos
11. Modo de Congelamiento rápido
12. Modo de Enfriamiento rápido
13. Ícono de bloqueo
14. Modo vacaciones
15. Modo Inteligente
16. Seleccionar y Bloqueo / Desbloqueo

Como usar

Bloqueo / desbloqueo

Mantenga presionada la tecla Seleccionar durante 3 segundos en el estado no bloqueado (el ícono de bloqueo no se muestra). El refrigerador entrará en funcionamiento Bloqueado y se mostrará el ícono de bloqueo Mantenga presionada la tecla Seleccionar durante 3 segundos en el estado Bloqueado. El ícono de desbloqueo desaparecerá y se liberará el estado Bloqueado.

Modo inteligente

Presione la tecla Ajuste de modos para seleccionar el modo Inteligente. Se mostrará el ícono Modo inteligente. Entonces, presione la tecla Seleccionar para confirmar y el refrigerador estará funcionando en modo Inteligente.

Modo vacaciones

Presione la tecla Ajuste de modos para seleccionar el modo Vacaciones. Se mostrará el ícono Modo vacaciones. Entonces, presione la tecla Seleccionar para confirmar y el refrigerador estará funcionando en modo Vacaciones.

Modo de enfriamiento rápido

Presione la tecla Ajuste de modos para seleccionar el modo de Enfriamiento rápido. Se mostrará el ícono Modo de enfriamiento rápido. Entonces, presione la tecla Seleccionar para confirmar y el refrigerador estará funcionando en modo de Enfriamiento rápido.

Modo de congelamiento rápido

Presione la tecla Ajuste de modos para seleccionar el modo de Congelamiento rápido. Se mostrará el ícono Modo de congelamiento rápido. Entonces, presione la tecla Seleccionar para confirmar y el refrigerador estará funcionando en modo de Congelamiento rápido.

Salida de los modos de enfriamiento rápido, congelamiento rápido, inteligente y vacaciones

Cuando estos modos estén en funcionamiento, presione la tecla Ajuste de modos para seleccionar el modo correspondiente. Entonces, presione la tecla Seleccionar para salir del modo correspondiente.

Ajuste de la temperatura del compartimento del refrigerador

Presione la tecla Ajuste de la temperatura del refrigerador una vez. Se mostrará la temperatura del compartimento del refrigerador de forma intermitente. Presione nuevamente y podrá ajustar la temperatura. El rango de temperatura es entre 2°C y 8°C.

Ajuste de la temperatura del congelador

Presione la tecla Ajuste de la temperatura del congelador una vez. Se mostrará la temperatura del compartimento del refrigerador de

Mode

Mode

Select /

Turbo Refrig.

Turbo Freezer

forma intermitente. Presione la tecla D nuevamente y podrá ajustar la temperatura. El rango de temperatura es entre -16°C y -24°C.

Función de memoria de interrupción de suministro de energía

Cuando se desconecta la alimentación eléctrica, se bloquea de inmediato el estado de funcionamiento. Cuando vuelve el suministro de electricidad, el refrigerador recupera el estado de funcionamiento anterior a la interrupción de forma automática.

Función de protección de latencia

Con circuitos y procedimientos con 5 minutos de retraso, los intervalos de funcionamiento del compresor no son menores que cinco minutos en ningún momento.

Atención

Las funciones deben estar operativas en el estado Desbloqueado.

Consejos generales

ESP

- El refrigerador puede usar una corriente alterna de 115V-60Hz o 220V/50Hz dependiendo del modelo (Por favor chequear las especificaciones para su modelo en la parte de atras de este manual o en la etiqueta del producto para ver el voltaje). Si hay una gran fluctuacion de voltaje (superior a 97-127V para 115V-60Hz o 187-242V para 220V-50Hz), puede que ocurran algunas fallas como que el refrigerador no arranque, que se quemen la placa de control principal y el compresor, que el compresor funcione con un ruido extraño, etc. En ese caso debe instalar un regulador de voltaje automático de más de 1KVA. El cable de energía del refrigerador con un enchufe de tres patas (tierra) cumple con el estándar de conexión a tierra. No corte ni retire la tercera pata del enchufe bajo ninguna circunstancia. Una vez que el refrigerador esté instalado, debe ser posible alcanzar el enchufe para facilitar el uso. El enchufe debe conectarse firmemente ya que de otro modo podría provocar un incendio.

- No tire del cable para desenchufar el artefacto. Tome el enchufe con firmeza y desenchúfelo de la toma de pared directamente. No permita que el cable sea aplastado por el refrigerador ni que las personas se tropiecen con él. Asegúrese de que el refrigerador esté separado de las paredes. No enrolle ni dañe el cable de energía, no use el cable ni el enchufe en caso de que estén dañados o gastados. Recurra a un centro de asistencia técnica indicado por la fábrica para cambiar el cable en caso de que esté gastado o dañado.

- En caso de que se produzca una fuga de gas inflamable, cierre la válvula de gas, abra las puertas y las ventanas y no enchufe ni desenchufe el refrigerador ni otros artefactos.

- No coloque materiales inflamables ni explosivos en el refrigerador, como butano, alcohol, gasolina, etc. No ponga productos líquidos embotellados en el congelador para evitar que las botellas se rompan como resultado del congelamiento.

- No use solventes inflamables cerca del refrigerador para evitar incendios.

- Para garantizar la seguridad, no coloque tomas eléctricas, fuentes de alimentación con regulador de voltaje, hornos de microondas ni otros artefactos sobre el refrigerador. No use otros artefactos en el refrigerador (excepto los modelos recomendados) para evitar la interferencia electromagnética y otros accidentes.

ESP

- No permita que los niños entren ni se suban al refrigerador. De este modo evitará que los niños puedan quedarse encerrados en el artefacto y que el refrigerador se caiga provocando lesiones.

- Una vez que el refrigerador esté funcionando, no toque la superficie congelada del refrigerador con las manos, especialmente si las manos están mojadas , para evitar lesiones por congelamiento.

- El espacio entre las puertas y entre la puerta y el cuerpo del refrigerador es muy estrecho. Tenga cuidado de que sus manos no queden atrapadas en dichas áreas para evitar lesiones en los dedos. No permita que los niños estén cerca del refrigerador cuando se abren y cierran las puertas.

- No rocíe ni enjuague el refrigerador con agua y no instale el refrigerador en un lugar húmedo ni en un lugar donde se moje con agua o lluvia para que no resulte afectado el aislamiento eléctrico del refrigerador.

- Nunca desarme el refrigerador por su cuenta ni reforme el refrigerador. Evite dañar los tubos de refrigeración. El mantenimiento del refrigerador debe ser realizado por profesionales.

- No ponga botellas de cerveza ni bebidas alcohólicas en el refrigerador. El contenido puede congelarse y romper la botella.

- Desenchufe el refrigerador cuando se produce una falla eléctrica o durante la limpieza. Espere por lo menos cinco minutos antes de volver a enchufar el refrigerador. De lo contrario el compresor podría dañarse debido al arranque continuo.

- Antes de eliminar su refrigerador antiguo, retire la puerta, los burletes y los parrillas. Coloque la puerta y los parrillas en la posición correcta de modo que evite que los niños se introduzcan en su interior y puedan provocar accidentes.

- Este producto está destinado a servir como refrigerador doméstico de acuerdo con los estándares gubernamentales. Los refrigeradores domésticos sólo deben utilizarse para almacenar alimentos y no para otros usos como almacenamiento de sangre, drogas o productos biológicos.

Limpieza y mantenimiento

ESP

Descongelamiento del congelador
El compartimento del congelador se descongelará automáticamente, sin intervención manual.

Limpieza
Los restos de comida en el refrigerador pueden generar malos olores. Por eso, es necesario limpiar el refrigerador con frecuencia.
- Como medida de seguridad, desenchufe el artefacto antes de limpiarlo.
- Use una toalla suave o una esponja y agua tibia para limpiar el refrigerador.
- Retire el agua de la superficie del refrigerador con un paño seco.

Al cambiar las lámparas:
- Desenchufe el refrigerador para cortar el suministro de energía.
- Desatornille el tornillo que se encuentra en la parte inferior del portalámpara.
- Extraiga las lámparas girándolas en sentido opuesto a las agujas del reloj y reemplácelas por otras con las mismas especificaciones.
- Realice los pasos inversos para dejar todo como antes.
- Use lámparas del tipo adecuado.
- Especificaciones de las lámparas: Lámparas LED DC /12 V

Desconexión del refrigerador
Cuando no va a utilizarlo por un período prolongado, debe retirar el enchufe de la toma eléctrica. De lo contrario, podría causar choques eléctricos o un incendio debido al envejecimiento de los cables.
Cuando se produce una interrupción del suministro de electricidad, debe minimizar la frecuencia de apertura de la puerta y no debe colocar nuevos alimentos frescos en el refrigerador.

Al descartar el refrigerador
Antes de eliminar su viejo refrigerador, asegúrese de retirar las puertas para evitar que los niños puedan quedar atrapados en su interior y provocar accidentes.

Solución de problemas

Lea el siguiente contenido cuidadosamente antes de solicitar la presencia de un técnico.

ESP

Problema	Causa posible / elementos para verificar
No funciona	Asegúrese de que haya suministro de energía y que el enchufe esté firmemente conectado a la toma eléctrica. Verifique el voltaje (demasiado bajo). llamando a la compañía de electricidad local.
No enfría correctamente	Ajuste de temperatura muy elevado (reducirla). Demasiados alimentos almacenados. Alimentos calientes o tibios guardados recientemente. Las puertas se abren con demasiada frecuencia o durante mucho tiempo. Fuente de calor cercana.
Demasiado ruido	Verifique el piso y apoye el refrigerador con firmeza. Verifique el ambiente y coloque el refrigerador en el lugar adecuado.
La comida se congela	Verifique si está ubicada cerca de la circulación del aire frío.
Olores	Los alimentos con olor deben embalarse cuidadosamente. Comida en mal estado. Se debe limpiar el gabinete interno.

ESP

Indicación de fallas

Cuando la pantalla muestra E1~E6, esto indica que el refrigerador presenta un defecto. El refrigerador puede continuar refrigerando con algunos defectos. Pero debe repararse lo antes posible de modo que pueda recuperar su buen funcionamiento.

Fenómenos que no indican defectos

La velocidad de flujo del refrigerante en el capilar es muy elevada y puede generar ruidos irregulares en la salida.

Cuando la humedad es demasiado elevada, el área alrededor de la puerta puede estar ligeramente húmeda. Séquela con un paño húmedo.

Atención

Si la situación no parece mejorar despues de verificar los puntos anteriores, póngase en contacto con nuestro servicio de posventa.

Si el cable resulta dañado, la reparación debe ser efectuada por un ingeniero enviado por la compañía para evitar cualquier peligro.

Características del refrigerador

ESP

Tecnología que mantiene frescos los alimentos en todo momento

Sistema de enfriamiento por viento separado en el compartimento del refrigerador, control de temperatura por separado, temperatura de almacenamiento estable, alimentos frescos por más tiempo.

Prefrío de descongelamiento

Tecnología de prefrío de descongelamiento que mantiene la temperatura estable en el refrigerador para mantener los alimentos frescos

Descongelamiento variable

El descongelamiento depende de la frecuencia de uso con la finalidad de ahorrar energía

Tecnología VIP anticalentamiento

Capa anticalentamiento de espuma gruesa, bajo consumo de energía

Parrillas deslizantes de uso práctico

Los parrillas del congelador y el refrigerador se deslizan y se ajustan a la perfección permitir un práctico almacenamiento.

Congelamiento variable

El efecto de congelamiento se ajusta por computadora de acuerdo con la temperatura de almacenamiento y la temperatura interior

Dimensiones excelentes

Ultradelgado; gran volumen interno; el compartimento del refrigerador posee parrillas de vidrio armado

Diseño sin emisión de CFC y sin congelamiento

Congelamiento rápido

Alarma automática para indicar problemas

Compresor confiable de excelente calidad

Alarma de puerta abierta, pantalla LED

Tecnología para conservar las vitaminas de los alimentos

Luz Refrescante

La luz la cual es enviada de la luz refrescante junto con luz producen en las plantas fotosintesis la cual libera oxigeno y guarda energia para mantener la comida fresca.

Welcome to the world of simple handling and no worries

Thank you for choosing Frigidaire. This manual contains all the information you will need to safely and correctly use your refrigerator. Please read all the instructions prior to using the appliance, and keep this manual in a secure place for future reference. Do not remove the attached adhesive identification label containing code, model number, manufacturer and other information from the refrigerator. This label will be used by the Frigidaire authorized service representative in the event that your refrigerator needs servicing.

ENG

Environmental advice

The packaging material used is recyclable; we recommend that you separate plastic, paper and cardboard and give them to recycling companies. To help preserve the environment, the refrigerant used in this product is R134a (Hydrofluorocarbon - HFC), which does not affect the ozone layer and has little impact on the greenhouse effect. According to WEEE (Waste of Electrical and Electronic Equipment) guidelines, waste from electrical and electronic devices should be collected separately. If you need to dispose of this appliance in the future, do NOT throw it away with the rest of your domestic garbage. Instead, please take the appliance to the nearest WEEE collection point, where available.

Contents

Safety.....23
Product description.....25
Installation.....26
Compartments.....28
Control panel descriptions.....31
How to use.....32
General advices.....35
Care and cleaning.....37
Troubleshooting.....38
Refrigerator characteristics.....40
Technical information.....41

ENG

Attention

The refrigerator you have just purchased may be slightly different from the one shown in the drawings in this manual, but its overall design is the same.

Please read the information referring to its operation.This refrigerator is intended for domestic use only.

The plug on the refrigerator you have purchased may be different from the one shown in the manual, as the plug that accompanies the product meets your country's electrical specifications.

Safety

ENG

For Children

Avoid accidents. After unpacking the refrigerator, keep packaging materials out of reach, especially from children. Do not allow children to handle the refrigerator, even when it is disconnected.

Destroy carton, plastic bags, and any exterior wrapping material immediately after the refrigerator is unpacked. Children should never use these items to play. Cartons covered with rugs, bedspreads, plastic sheets or stretch wrap may become airtight chambers, and can quickly cause suffocation.

Remove all staples from the carton. Staples can cause severe cuts, and destroy finishes if they come in contact with other appliances or furniture.

An empty, discarded ice box, refrigerator, or freezer is a very dangerous attraction to children.

For the User / Installer

Disconnect the refrigerator before cleaning or doing maintenance.

Do not leave the refrigerator unused for long periods of time. If this becomes necessary, clean it, open the doors, and leave them open. We recommend that the refrigerator be turned on several times during the period it is not in normal use. Do not install the refrigerator outside.

The following items should not be place on top of the refrigerator: heavy and unstable objects, and heat-producing devices like regulators.

Wait at least 5 minutes after unplugging the refrigerator before plugging it in again to protect the compressor from excessive pressure.

Never unplug the refrigerator by pulling on the power cord. Use the plug.

Do not compress, fold or tie up the power cord. Do not change your refrigerator's plug. If the cord becomes damaged, it must be replaced by a service technician indicated by the manufacturer or distributor.

Do not store medication, toxic or chemical products in the refrigerator, as they may contaminate the food.

Flammable aerosols and combustible products (gas for lighters, banana oil, alcohol, gasoline, propane, etc.) or products that bear a small flame symbol should not be stored in refrigerators or freezers, nor come close to the refrigerator, as they may cause explosions.

Never lean on the refrigerator door, as this may cause the hinges to become misaligned, allowing the cold air to escape and the refrigerator to operate poorly.

Avoid contact with the cold plate / internal walls of the freezer compartment when your hands are wet or damp. The low temperatures may injure your skin.

Do not sprinkle water on top or along the sides of the refrigerator, as this can cause a malfunction or electric discharge and may cause the metallic parts of the refrigerator to rust. To avoid the risk of fire, never place lit candles on top of the refrigerator. In the event of a gas leak, do not unplug or touch the refrigerator until the gas valve has been closed, and the room has been aired out. If you use the thermostat immediately afterward, it may give off sparks that could start a fire.

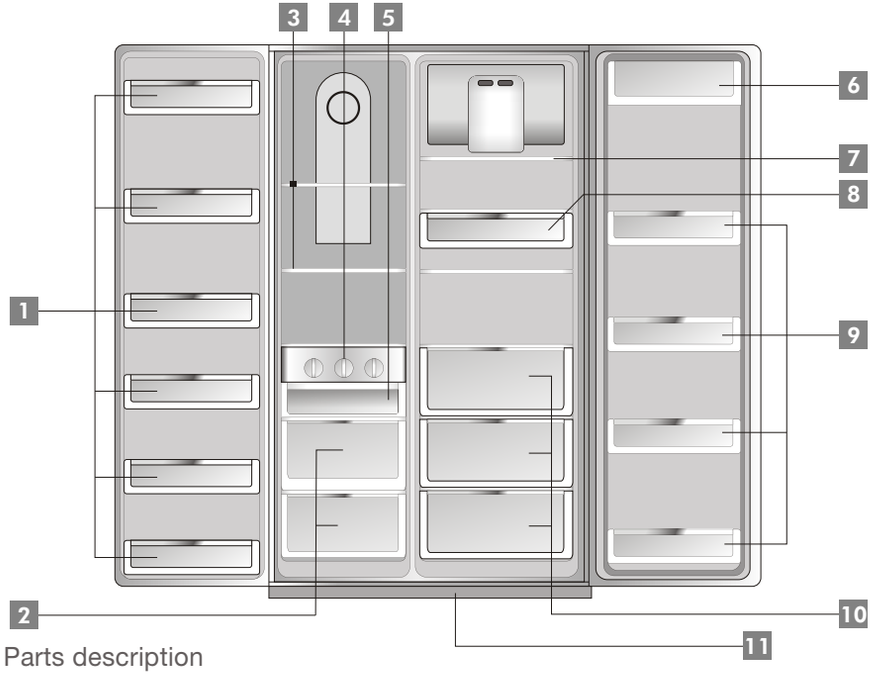
ENG

Keep the cord away from the compressor, as the compressor heats up when it is operating, and may damage the cord, which could cause a short circuit.

The refrigerator should be plug in its own outlet. The power cord has a three-pronged grounded plug for your personal safety. It must be connected to a grounding type wall receptacle, in accordance with the legislation governing electric installations in your country, as well as any local regulations. Do not remove the grounding prong, do not use a two pronged adaptor, and never make a conection to the schematic. Use the cord supplied with the equipment (do not change it). If the cord is damaged, it must be immediately replaced by specialized personnel.

The performance of you refrigerator might be effected if the voltage vary more than 10%. If the refrigerator works below the minimum required might damage the compresor.

Product description



Parts description

1. Freezer door shelves
2. Freezer compartment drawers
3. Freezer
4. Ice-maker drawer
5. Ice drawer
6. Compartment of door refrigerator
7. Refrigerator glass shelves
8. Refrigerator small drawer
9. Refrigerator door shelves
10. Refrigerator drawers for fruits and vegetables
11. Lower cover

Attention

Since we are constantly working to improve our products, your refrigerator may be slightly different from the description contained in this manual, however, the functions and operation of the procedure remain the same.

Installation

New refrigerator coming

Remove all packing, including bottom and inner foam and adhesive tape before starting to use it.

Cleaning the inside and outside of it by a wet cloth (a little abstergent can be added into the warm water, using clean water last).

A sole 2-pole receptacle with grounding contact is needful; do not share one electrical outlet with other appliance.

Earthling line is essential, electrical outlet should be with a intact earthling line.

Transportation

Please don't inverted, squeezed, vibration refrigerator. When moving, the tilt angle can't larger than 45 degree.

When moving, don't cling the door or coping.

Location

Ensure proper air circulation around refrigerator, don't place the unit near heat source, direct sunlight, moisture or water, and avoid rust and weakening the insulation.

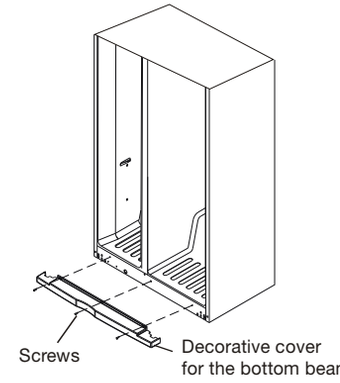
Top space at least 30cm, space on both the sides and back at least 10cm from the wall, So refrigerator' door can open or close convenience and emanate heat.

Installing the refrigerator on solid level floor(If don't level, it can adjust the leveler to level).

Start using

Before it's started, make sure that the refrigerator is installed on the solid and level floor. .To understands all the attention to security matters.

1. After unpacking the refrigerator, please proceed to the more detail figure in order to add the cover on the refrigerator.



Attention

The decorative cover for the bottom beam is used as a ornament, so if you do not wish to install it, it won't affect the refrigerators performance or conditions.

ENG

2. Connect to power supply
   After connecting to power supply, the refrigerator is in the default status, and it shows the actual chilled and frozen temperature. The refrigerator has a Power-down memory, the first time when it is power on, and then every time will be set up at the last power-down operation.
3. Work model of the refrigerator
   You can choose one of the following two models of refrigerators to set up.
   Intelligent mode: If there are not special needs, we recommend that you use the intelligent mode, because the refrigerator will work automatically.
   Manual mode: You can use Temperature Control keys to set the temperature.
4. Store the food into the refrigerator
   After a couple of hours of operation, the interior of the unit will be cool enough to start the storage, then you can place the food into the refrigerator.

Attention

Please do not use any electronic equipment or methods for defrosting, except the one recommended by the manufacturer.

Refrigerant R600a and foaming material Cyclopentane are combustible, please keep the unit far from heat source and no fire shall be enlighten on it.

The power cable should not be pushed by the refrigerator unit or any other object.

Before connecting the unit, please check the voltage of refrigerator and power supply carefully.

When the temperature is set to change or put new food into the refrigerator, It takes some time to balance the inside temperature. The length of this period depends on the size of the temperature change. The temperature of surrounding environment, the frequency of opening door and the number of food, and so on.

Compartments

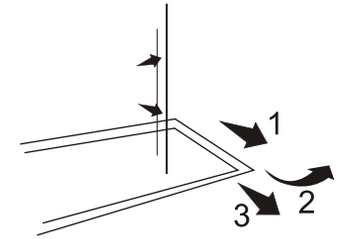
Refrigerator compartment

The temperature inside the refrigerator will be between 0 -10 °C, so please use this compartment to store any food that can be preserved at this temperature and not for long periods of time.

ENG

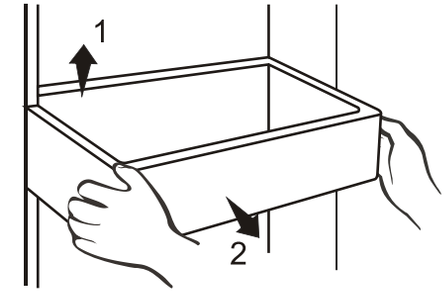
Shelf adjustment

You can adjust the shelf to proper position, please move the shelf by the direction(1),then turn the shelf as direction(2) for 90°until it is Perpendicular to the original direction, then pull out the shelf as direction (3).



Height adjustment and cleaning of shelves

Lift the shelves as direction (1), hold both sides, and then pull it out as direction (2). After cleaning, you can also adjust the position according to the height of stored foods.



Recommendations for storage area for all kinds of foods

Generally we have areas with different temperatures inside the refrigerator. So, we can store different foods in different areas. Here are some recomendations:

ENG

1 Store pasta, canned, milk, etc.

2 Store fast food, dairy products, meats, etc.

3 Store cooked meat and any kind of foods.

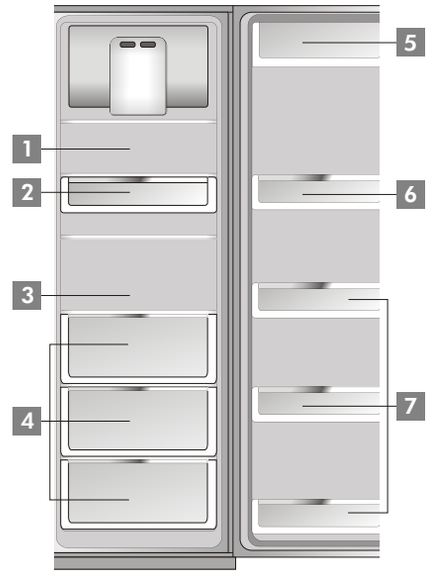
4 Store fruits and vegetables, etc

5 Store eggs, butter, cheese, etc.

6 Store easy-open can, canned, spices, etc.

7 Store all kinds of bottled drinks and foods.

Refrigerator compartment



Freezer compartment

Freezer compartment is for long time food storage.

The temperature of freezer compartment is very low, so it can preserve the food for a long time. But please, do not forget to check the expiration date in each package box.

Recommendations of storage area for all kinds of food

ENG

1 The superior door pockets of the freezer room(2 stars) are used for short-term storage of food and ice cream.

2 The inferior door pockets are used for storage of frozen food, bread, etc.

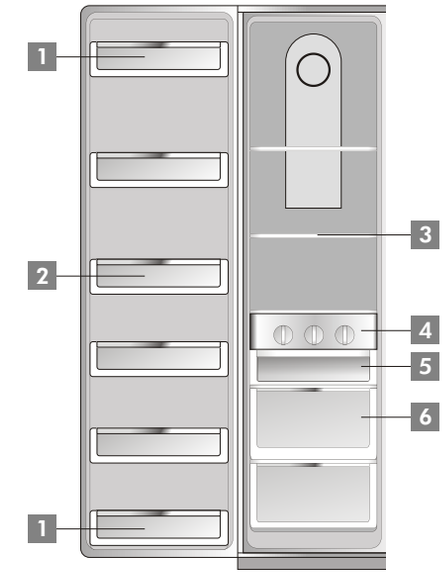
3 The glass shelves are used for the storage of frozen foods, such as fish, meat and pizza.

4 Rotary ice maker is used to produce ice.

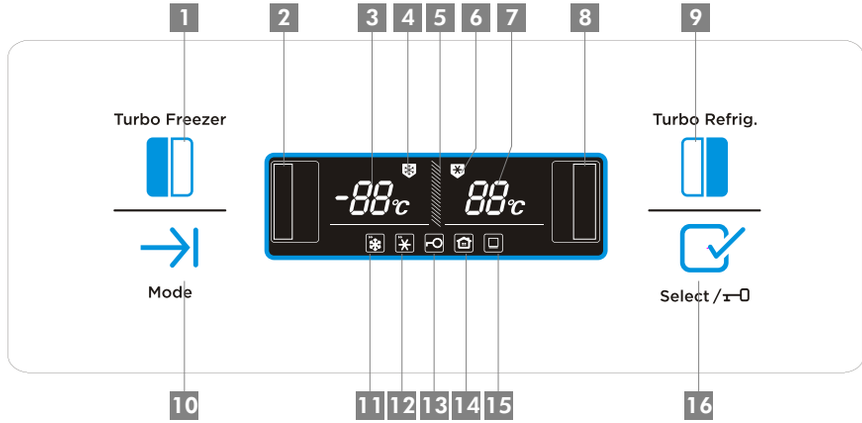
5 Ice drawer.

6 Freezer drawer storage area is used for fish, meat and poultry.

Freezer compartment



Control panel description



1 Freezer compartment temperature adjustment
2 Freezer icon
3 Freezer compartment temperatures
4 Freezer compartment
5 Compressor running
6 Refrigerator compartment
7 Refrigerator compartment temperatures
8 Refrigerator icon
9 Refrigerator compartment temperature adjustment
10 Mode Settings
11 Quick-freeze mode
12 Quick-cold mode
13 Lock icon
14 Vacation mode
15 Intelligent mode
16 Select and Lock / Unlock

How to use

Lock / Unlock

Press Select key for 3 seconds persistently at the non-locked state (the lock icon does not show), the refrigerator will go into the state of Locked operation and the lock icon shows. Press Select key for 3 seconds persistently at the Locked state, the lock icon disappears and locked state releases.

Intelligent mode

Press Mode key to select intelligent mode, the intelligent mode icon shows, then press Select key to confirm, the refrigerator will be running according to intelligent mode.

Vocation mode

Press Mode key to select Vacation mode, the vacation mode icon shows, then press Select key to confirm, the refrigerator will be running according to Vacation mode.

Quick cold mode

Press Mode key to select Quick cold mode, the Quick cold mode icon shows, then press Select key to confirm, the refrigerator will be running according to Quick cold mode.

ENG

Quick-freeze mode

Press Mode key to choose Quick-freeze mode, the quick-freeze icon shows, then press Select key to confirm, the refrigerator will be running according to Quick-freeze mode.

Withdraw from Quick cold, Quick freeze, Intelligence and Vocation mode

When these modes have been in force, press Mode key to select corresponding mode, then press Select key to exit from corresponding mode.

Refrigerator compartment temperature settings

Press Refrigerator temperature settings key once, the Refrigerator compartment temperature displays with flashing, press the key again and you can set the temperature; the range of temperature is from 2°C to 8°C.

Freezer room temperature settings

Press the freezer temperature settings key once, the Refrigerator room temperature displays with flashing press the key again and you can set the temperature; the range of temperature is from -16°C to -24°C.

Power failure memory function

When the electricity is off, the instantaneous work state is locked, after the electricity is on, the Refrigerator recovers work state before power failure automatically.

Latency protection function

With 5 minutes time-delay Circuit and procedures, the compressor's running time intervals are not less than five minutes at any time.

Attention

The functions must be in operation under the unlocked state.

ENG

General advices

ENG

- The refrigerator uses an alternating current supply of 115V-60Hz or 220V-50Hz (Please see the technical specifications at the last page of the manual or check the product label that comes with your SxS refrigerator). If the voltage fluctuation is larger than 97-127V for 115V-60Hz or 187-242V for 220V-50Hz, it may cause some failures, such as the refrigerator does not start, the main control board and compressor burn and the Compressor works with abnormal voice etc. At this time you must install an automatic voltage regulator which is above 1KVA for use. The refrigerator's power cord with a three-plug (grounding)complies with the standard three-socket (grounding).Don't cut off or remove the third pin of the power card under any circumstances. After the refrigerator is installed, Plugs should be able to reach to facilitate use. the power Plug must be firmly contacted with the socket, otherwise it might cause fire.

- Do not grasp and drag the power cord to pull out the refrigerator plugs. Hold the plug firmly, and pull out the plug from the socket directly. Do not let power lines are pined by the refrigerator or trampled by people. Be careful when the refrigerator will be removed from walls. Do not roll or damage power lines, do not use power lines and plugs when they were damaged or worn out. Go to the service center which the factory assigns to replace power lines if they were worn out or damaged.

- When inflammable gas is leaked, such as coal gas, close the gas valve, Open the doors and windows, Do not pull out or plug in plugs of the refrigerator and other appliances.

- Do not put flammable and explosive materials into refrigerator, such as butane, alcohol, gasoline, etc. Do not put bottled liquid products into the freezer, so as to avoid the bottles cshelves as a result of freezing.

- Do not use flammable solvent near refrigerator, so as to avoid fire.

- To ensure safety; do not place power outlets, voltage regulated power supply, microwave ovens and other appliances on refrigerator table. Do not use other appliances in refrigerator (except recommended models), In order to avoid electromagnetic interference and other accidents.

- Do not let children go into the refrigerator or climb up the refrigerator. In order to avoid the children are closed in it or the refrigerator falls to hurt children.

- After the refrigerator is running, Do not touch the icy surface of the freezer with hands, especially hands are wet , It may cause frostbite.

- The gap between door and door and the gap between door and refrigerator body are very narrow. Be careful not to stretch hands into these areas to prevent fingers from injuring. Do not let the children near the refrigerator when open and close the doors.

- Do not spray and rinse the refrigerator with water, and do not install the refrigerator in the wet place or the place which water or rain splashes, so as not to affect the electrical insulation of the refrigerator.

- Never dismantle refrigerator personally, never transform refrigerator and damage cooling pipes. Maintenance of refrigerator must be carried out by professionals

- Do not put bottled of beer drinks in the freezer. It may freeze the contents to break the bottle.

- Pull out the plug when power failure or cleaning. Wait for 5 minutes or longer when reconnecting the plug. It may damage the compressor due to continuous start.

- Before you dispose your old refrigerator, take off the door, remove the door seals and the shelves, place the door and shelves in the right position, so as to avoid the children climb inside to cause accidents.

- This product is for household refrigerator, according to the regulation of government standard, Household refrigerators are only for food storage, not for other uses, such as storage of blood, drugs and biological products.

ENG

Care and cleaning

Defrost the freezer
The freezer compartment will defrost automatically, without manual.

Cleaning
The remnants of food in the refrigerator will have bad odour, so it is necessary to clean the refrigerator regularly.
- For security, pull out the power plug before cleaning.
- Use soft towel or sponge with warm water to clean the refrigerator.
- Remove the water on the surface of refrigerator by a dry cloth.

When changing the lights
- Remove the plug and cut off power supply.
- Unload the screw which is at the bottom of the lamp holder.
- Remove the light bulbs by anti-clockwise rotation, replace the same specifications of the light bulbs.
- Return to original installation with anti-step.
- Replace the lights by professionals.
- Lighting parameters: DC /12 V LED lights

When shutting off the regrigerator
Not in use for long period of time
Disconnect from power supply, since, it may cause electric shock due to the deterioration of the power cable.

Power outage
Keep refrigerator door closed at all time while there are power outages and do not put any new food items inside the refrigerator until power is restored.

When discarding the refrigerator
Before you throw away your old refrigerator, make sure take off the doors, so as to avoid the children climb inside to cause accidents.

Troubleshooting

Please read the following contents carefully before repair request.

Problem	Possible cause/inspection items
Not working	Make sure power supply connecting and Plug is tightly put into outlet. Check the voltage (too low),call local electrical company.
Not perfectly cooling	Temperature be adjusted too high (make it lower). Too much food stored. Hot or warm food stored recently. Doors are opened too frequently or too long. Heat source nearby.
Too much noise	Plain floor or refrigerator be placed firmly. Check the appurtenance putting the right location.
Food be freeze	If it is laid near the wind way.
Orders	Smelling food should be packed rigorously. Corrupt food. Inner cabinet needs cleaning.

ENG

Failure tips

When the screen displays E1~E6,It is illustrated that the refrigerator is malfunctioning. Fridge is still able to refrigeration with some failures. But it must be maintained as soon as possible, so that the refrigerator can work well.

Non-malfunction phenomenon

The flowing speed of the refrigerant in the capillary is very high, sometime alveoli been intermixed. Hence some irregular noise may happen at the exit.

When humidity too high, surroundings of the refrigerator door may be a little wet, please wipe by a dry cloth.

Attention

If the situation seems not be better after the above items been checked, please contact our after-sale service. If the power cable is damaged, the repair must be done by the engineers sent by us for avoiding any danger.

Refrigerator characteristics

ENG

Invariable keeping fresh technology

Separate windy system in refrigerator compartment, separate temperature control, stable storage temperature, long time fresh.

Defrost pre-cold

Technology of defrost pre-cold with purpose of keeping temperature stable in refrigerator, suitable for keep food fresh.

Aptitude defrosting

Defrosting depends on using frequency with purpose of energy saving.

VIP anti—heat technology

Thick foaming in anti-heat layer, low energy consumption.

Gliding shelves, convenient using

Freezer and refrigerator's shelves designed as gliding and stretching, it's convenient to store.

Human aptitude

Freezing effect is adjusted according to storage temperature and inside temperature by computer.

Nice dimension

Ultra-thin size; Ultra great volume; Refrigerator compartment uses the upscale armored glass shelves.

CFC and no-frost design

Fasting freezing

Automatic alarm of problem

Reliable compressor with good quality

Opening door alarm, LED screen

Vitamins fresh technology

Refresh Light

The light wich sent out from refresh light together with light produced by plants produces Photosynthesis, release oxygen and stores up energy for keeping food fresh.

Informaciones técnicas / *Technical information*

ESP

ENG

Models	FRSB205MJ*	FRSB205MK*
Color*	T	W
Deshielo / *Defrosting*	Automatico / *Automatic*	Automatico / *Automatic*
Potencia de entrada total / *Total Input power*	184W	184W
Volumen Bruto / *Gross Volume*	614L	614L
Voltaje / *Voltage*	220V	220V
Frecuencia / *Frequency*	50Hz	50Hz
Corriente Nominal / *Nominal Current*	1,25A	1,25A
Consumo de energia / *Power cons.*	1,69 kWh/24h	1,69 kWh/24h
Nivel de Climatización / *Climate Class*	ST	ST
Protección Eléctrica / *Electrical Class*	I	I
Refrigerante / *Refrigerant*	R134a, 112g	R134a, 112g
Peso Neto / *Net Weight*	115 kg	115 kg
Dimensiones / *Dimensions* (mm)	892 x 1757 x 736 mm	892 x 1757 x 736 mm

*Color: T=Titanio/*Titanium*,W=Blanco/*White*

Models	FRSB203MJ*	FRSB203MK*
Color	T,W	W
Deshielo / *Defrosting*	Automatico / *Automatic*	Automatico / *Automatic*
Potencia de entrada total / *Total Input power*	153W	153W
Volumen Bruto / *Gross Volume*	558L	558L
Voltaje / *Voltage*	115V	115V
Frecuencia / *Frequency*	60Hz	60Hz
Corriente Nominal / *Nominal Current*	3,98A	3,98A
Consumo de energia / *Power cons.*	2,45 kWh/24h	2,45 kWh/24h
Nivel de Climatización / *Climate Class*	ST	ST
Protección Eléctrica / *Electrical Class*	I	I
Refrigerante / *Refrigerant*	R134a, 112g	R134a, 112g
Peso Neto / *Net Weight*	108 kg	108 kg
Dimensiones / *Dimensions* (mm)	902 x 1760 x 750 mm	902 x 1760 x 750 mm

*Color: T=Titanio/*Titanium*,W=Blanco/*White*

Notas / *Notes*

ESP

ENG